

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 76 (1979)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Le calendrier apicole

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Le calendrier apicole

### Les travaux au rucher

Juillet — (Marcel Suavi)

Tout comme le profane, l'apiculteur dilettante pense volontiers que juillet est le mois où l'on peut laisser le rucher en paix.

En effet, le temps de l'essaimage est passé. Les rayons sont construits ; du couvain compact en garnit le centre, tandis que les bords sont garnis d'excellentes provisions operculées et d'appreciables réserves de pollen. Les hausses ont été délestées, avec délicatesse, le couteau a enlevé l'opercule qui devait protéger le miel de l'humidité ; les gouttelettes ont jailli des cellules puis coulent en un limpide filet ambré. Et, par ces douces chaleurs, il n'est pas encore temps de songer à la mise en hivernage.

Détrompez-vous bien vite.

Juillet est un mois critique pour les ruchers et le « dolce farniente » de nombreux apiculteurs coûte, chaque année, des centaines de colonies à l'apiculture romande.

Le contrôle de toutes les reines est obligatoire, pour savoir exactement où en sont Leurs Majestés. Il a pu se produire un essaimage ou un renouvellement de reine à l'insu de l'apiculteur, des ruchées sont peut-être orphelines ou bourdonneuses. Soignées en juillet, ces colonies seront non seulement sauvées, mais deviendront encore excellentes pour la prochaine campagne. Les reines introduites auront le temps de recréer une imposante population.

Peu à peu, toutes les sources de nectar tarissent, les apports des butineuses deviennent insignifiants. Il est temps d'enlever les hausses, de les empiler et de soufrer soigneusement pour mettre leur précieux contenu à l'abri des fausses teignes jusqu'au mois de mai suivant.

Déjà les abeilles pressentent l'approche de l'arrière-saison. Les pauvres faux bourdons, bouches devenues inutiles, sont impitoyablement chassés de la ruche. Précautionneuses, les ouvrières bouchent fentes et fissures au moyen de propolis, la vie fiévreuse de la ruche se calme. A l'apiculteur de la ranimer pour préparer, dans le secret du bel automne, le magnifique réveil des colonies aux prochains jours du renouveau.

# Une bonne mise en hivernage des colonies

Bienen-Meier,  
votre partenaire  
en apiculture

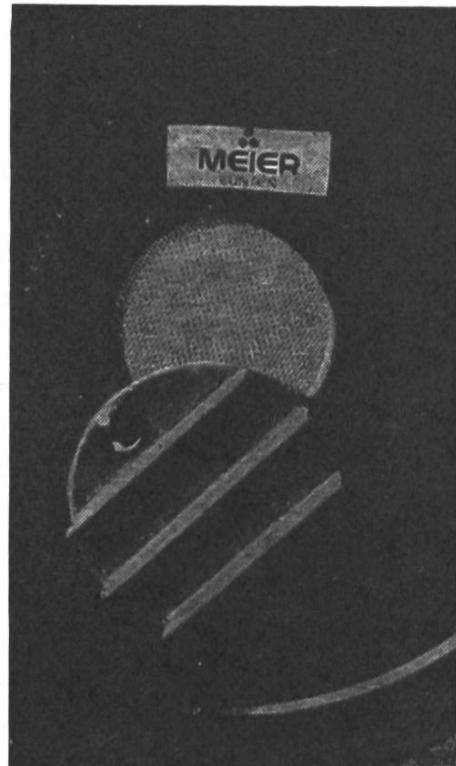
ne peut être obtenue que si le nourrissement est judicieux. Comment y parvenir? Le nourrissement doit nous permettre d'assurer la production d'un maximum de couvain; il doit donc être exactement dosé! (attention: nourrissement trop abondant = trop peu de place pour la ponte!). Le bidon nourrisseur «Bienen-Meier», avec régulateur, permet un dosage exact. Vous économiserez en outre du travail et du temps. Eprouvé des milliers de fois!

Règle d'or: ce que nous négligeons lors du nourrissement d'automne ne peut plus être rattrapé au printemps!

Prix	par pièce	10 pces.	20 pces.	50 pces.
5 lit.	6.20	6.—	5.80	5.60 pce.
8 lit.	8.—	7.80	7.60	7.40 pce.

**Nourrisseur Leuenberger**, maintenant en matière synthétique incassable et inaltérable: Fr. 7.50 la pièce.

**Salvolat:** produit stimulant = ponte accrue de 50%. Le flacon ½ lit.: Fr. 16.—.



**Vitalis:** un aliment fortifiant pour l'automne comme au printemps. Assure des colonies pleines de vitalité, prospères et fortes.

#### Prix:

1 kg	Fr. 4.80
dès 10 kg	Fr. 4.70 le kg
dès 20 kg	Fr. 4.50 le kg
dès 50 kg	Fr. 4.40 le kg
dès 100 kg	Fr. 4.30 le kg
dès 200 kg	Fr. 4.20 le kg

Quantités plus importantes:  
prix sur demande!

**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

Etablissement d'apiculture-cire ULTRA

Les fils de R. Meier, S. A.  
5444 Künten AG Tél. (056) 96 13 33